

درس هشتم





واژگان درس

چند:	عدة	فهمیدی:	فهمتَ
چراغ:	المصباح	اتاق:	الغرفة
بیدار:	مستيقظ	درس می خوانی:	تدرس
تمرین:	التدريب	خوابیدن:	النوم
استراحت:	الاستراحة	روشن:	مضاء
شاید:	ربّما		

ساختارهای گفتاری درس

خواب های خوب ببینی:	تصبحون علی خیر
نماز بخوان:	أدّ الصلوة
حدس زدم:	ظننتُ
وقت نماز صبح شده:	حان موعد صلاة الفجر
صبح خیلی کار داریم:	لنا اعمال كثيرة صباحاً
خودت را محک بزنی:	أن تُقيّم نفسك

در اتاق محسن

محسن: من چند سؤال طراحی کردم برای اینکه خودت را محک بزنی و بفهمی که چقدر درس را فهمیدی.

وقت کردی یک نگاهی بهش بنداز.

حسن: حتماً.

محسن: شب بخیر خواب های خوب ببینی.

حسن: شب بخیر خیلی ممنون.

۱ - سلام من ناصر هستم.

۲ - اسم شما چیست؟

۳ - اسم او مجید است.

۴ - من ۲۳ سال دارم.

۵ - من ۲۴ سال دارم.

۶ - من کویته هستم.

۷ - حال شما چطور است؟

۸ - ما کجایی هستیم؟

در اتاق محسن

حسن: بفرمایید

محسن: سلام صبح بخیر، دیدم چراغ اتاقت روشنه، حدس زدم شاید بیدار باشی و درس می خونی، وقت نماز صبح شده.

حسن: خیلی ممنون اما با این همه قرینی که برای من نوشتی مگه وقتی هم برای خوابیدن می مونه؟!

حسن: استراحت کردی یعنی چه؟

محسن: یعنی «تستریج»

محسن: استراحت کن فعل امر است، مثل نماز بخوان، پس الان استراحت کن که صبح خیلی کار داریم.

حسن: بله حتماً



۱. چه کسی سؤال طراحی کرده است؟

۲. چه کسی خودش را محک می زند؟

۳. چراغ اتاق چه کسی روشن است؟

۴. وقت چه نمازی شده است؟

۵. چه وقت حسن استراحت می کند؟

۶. چه وقت کار زیادی دارند؟

۷. تمرین ها را چه کسی نوشته است؟

۸. خواب های خوب ببینی یعنی چه؟

جمله های پر کاربرد روزمره

۱. از دیدنتان خوشحالم. (أنا سعيد بلقاءكم.)
۲. ببخشید دیر کردم. (عفواً للتأخير.)
۳. لطفاً گوشی را بردارید. (رجاءاً إرفع السماعة.)
۴. چه وقت می رسید؟ (متی تصلون؟)
۵. زمان حرکت چه وقت است؟ (متی موعد الانطلاق؟)

نام ها و تصاویر

نام تصاویر را زیر آن بنویسید.

مرد - زن - کودک - پسر - دختر - پیرمرد



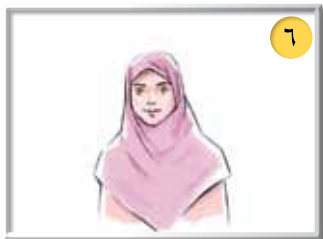
۳



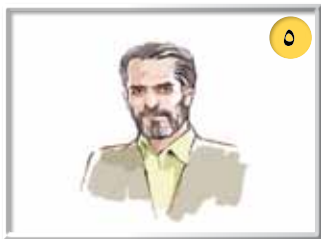
۲



۱



۶



۵



۴

الف. جمله های فارسی و معادل عربی آنها را به یکدیگر وصل کنید:

- | | | |
|----------------------------|-----|------------------------|
| ۱. کی بیدار شدی؟ | • • | ۶. هل تَظُنُّ أن تراه؟ |
| ۲. چراغ را خاموش کن. | • • | ۷. متى إستيقظت؟ |
| ۳. حدس می زنی او را ببینی؟ | • • | ۸. استرحتُ قليلاً. |
| ۴. چه می نویسی؟ | • • | ۹. ماذا تكتب؟ |
| ۵. کمی استراحت کردم. | • • | ۱۰. اطفأ المصباح. |

ب. با توجه به متن، جمله های درست را مشخص کنید و جمله های غلط را تصحیح کنید:

۱. هر شب ما استراحت می کنی. _____
۲. فردا مرا بیدار کرد. _____
۳. نامه را دوست من نوشتم. _____
۴. این تمرین ها برای الآن زیاد بود. _____
۵. شما چقدر درس را فهمیدند؟ _____
۶. پروین در کتابخانه نشسته است. _____
۷. نماز صبح را با هم خواندیم. _____
۸. ما فردا خیلی کار دارند. _____

تمرین ها

ج. واژگان را به معنای فارسی آن وصل کنید:

تحدّث	نماز
الصف	صبح
النوم	نوشت
ذهب	کلاس
النوم	رفت
الصلوة	خواست
کتب	خورد
الفجر	حرف بزَن
أكل	خوابیدن

د. متضاد کلمات زیر را پیدا کنید:

سرحال	بیدار
نداشتن	نشسته
خواب	شروع
ایستاده	خسته
پایان	داشتن

ه. با این کلمات جمله بسازید:

۱. استراحت: _____
۲. خواب: _____
۳. حرف زدن: _____
۴. روشن: _____
۵. شاید: _____

و. با توجه به متن فیلم کلمات را مرتب کرده تا جمله کامل شود:

۱. خواندم - سپس - نماز - و - خوابیدم - صبح - را. _____
۲. خسته - چون - کمی - هستی - کن - استراحت. _____
۳. زیاد - ترین ها - است - بسیار - این. _____
۴. داشتند - زیادی - آنها - دیروز - کار. _____
۵. گردش - پارک - به - رفتیم - برای. _____

ز. این بخش از فیلم را به خوبی گوش کرده و جای خالی را با واژگان مناسب پر کنید:

محسن: تصمیم گرفتیم که شما اگر شما _____ به فارسی _____ نکنید ما هم به _____ شما توجهی نکنیم.

حسن: خوب من _____ من چای _____ .

محسن: _____

حسن: من _____ می خواهم من _____ می خواهم.

محسن: _____ بگو من و بعد خوراکی ها بگو.

حسن: فهمیدم، من _____ تخم مرغ - کره - عسل _____ ، _____ قند ، _____ خامه می خواهم.

محسن: آفرین اینها را از _____ یاد گرفتی؟

الترکیب (۲)

ترکیب وصفی - اضافی (مزدوج) و هو ترکیب يشتمل على الاضافة و على النعت و الفرق بين الفارسية و العربية بالنسبة إلى هذا التركيب يظهر من أن في العربية يقدم المضاف اليه على النعت و في الفارسية يقدم النعت على المضاف اليه. مثل:

- ۱ - در زیبای باغ : باب الحديقة الجميل
- ۲ - دانشجوی کوشای دانشگاه : طالب الجامعة النشيط
- ۳ - قیمت های گران بازار : اسعار السوق الغالية.
- ۴ - هدیه گرانبهای دوستم : هدية زميلي الثمينة.
- ۵ - پرندۀ کوچک جنگل : طائر الغابة الصغير.

العدد (۱)

- یک - دو - سه - چهار - پنج - شش - هفت - هشت - نه - ده
- ۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵ - ۶ - ۷ - ۸ - ۹ - ۱۰
- ۱ - من یک کتاب دارم. (عندي كتاب واحد)
 - ۲ - پنج سال پیش به ایران آمدم. (جئت إلى ایران قبل خمس سنوات)
 - ۳ - سفرم هفت ساعت طول کشید. (استغرقت رحلتي سبع ساعات)
 - ۴ - در کلاس ما ده دانشجو است. (في صفنا عشرة طلاب)
 - ۵ - سه کتاب از بازار خریدم. (إشتریت ثلاثة كتب من السوق)